

طوبى للسّاعين إلى السّلام

Ṭūbā liSsā'īna 'Elā Ssalāmi

Blessed Are The Peacemakers

NIZAR FARES
GLOBAL MINISTRY

تلحين: زياد الرحباني

Talḥīn: Ziad Rahbani

Music by: Ziad Rahbani

من الإنجيل المقدّس

Minal 'Enjīl 'alMuqaddas

Extracts from The Holy Bible

طُوبَىٰ لِلسَّاعِيْنَ إِلَى السَّلَامِ
فَإِنَّهُمْ أَبْنَاءُ اللّٰهِ يُدْعَوْنَ

Tūbā liSsā'īna 'Elā Ssalāmi
fa'Ennahum 'Abnā'a Llāhi Yud'awn

Blessed are the peacemakers,
For they shall be called sons of God

سَلَامُ اللَّهِ يَحْفَظُ قُلُوبَكُمْ
وَأَفْكَارَكُمْ، بِالْمَسِيحِ يَسُوعَ

Salāmu Llāhi Yaḥfaz Qulūbakum
wa'Afkāarakum, bilMasīḥ Yasū'

Peace of God, will guard your hearts
and minds through Christ Jesus

السَّلَامُ لَكُمْ جَمِيعًا
أَنْتُمْ الَّذِينَ فِي الْمَسِيحِ

'aṢṣalāmu Lakum Jamī'an
'Antumul Lladhīna Fīl Masīḥ

Peace to you all who are in Christ Jesus

طُوبَىٰ لِلسَّاعِيْنَ إِلَى السَّلَامِ
فَإِنَّهُمْ أَبْنَاءُ اللَّهِ يُدْعَوْنَ

Tūbā liSsā'īna 'Elā Ssalāmi
fa'Ennahum 'Abnā'a Llāhi Yud'awn

Blessed are the peacemakers,
For they shall be called sons of God

لِيَصْفَحَ بَعْضُكُمْ عَنْ بَعْضٍ
كَمَا صَفَحَ اللَّهُ عَنْكُمْ فِي الْمَسِيحِ

liYaşfaḥ Ba'dukum 'An Ba'den

Kamā Şafaḥa Llāhu 'Ankum Fīl Masīḥ

Forgive one another, as Christ forgave you,
so you also must do

طُوبَىٰ لِلسَّاعِينَ إِلَى السَّلَامِ
فَإِنَّهُمْ أبنَاءُ اللَّهِ يُدْعَوْنَ

Tūbā liSsā'īna 'Elā Ssalāmi
fa'Ennahum 'Abnā'a Llāhi Yud'awn

Blessed are the peacemakers,
For they shall be called sons of God

إِذْهَبْ وَصَالِحِ أَخِيكَ
ثُمَّ عُدْ، وَقَرِّبْ قُرْبَانَكَ

'Edh'hab waṢāleḥ 'Akhāka
Thumma 'Ud, waQarreb Qurbānak

First be reconciled to your brother,
and then come and offer your gift

طُوبَىٰ لِلسَّاعِينَ إِلَى السَّلَامِ
فَإِنَّهُمْ أبنَاءُ اللَّهِ يُدْعَوْنَ

Tūbā liSsā'īna 'Elā Ssalāmi
fa'Ennahum 'Abnā'a Llāhi Yud'awn

Blessed are the peacemakers,
For they shall be called sons of God